

# Aszód és Vidéke

## Előfizetési árak:

Égész évre 12 kor.      Nygyrd évre 8 kor.  
 Felévre 6 "              Egyes szám ára 30 fillér.

Bérmentetlen leveleket nem fogadunk el.  
 Kéziratok nem adatkak vissza.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Felölös szerkesztő: Nyiry Lajos.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Aszódon, Grosz. K. papírkerekű déseben

Hirdetések

egyezség szerint jutányos áron közöltenek. Nyilt-tér sorra 60 fillér. Előzetőinknek nagy árkedvezmény.

## Gazdasági munkás pénztár.

C endben, reklám és dicsőimnuzok zezepése nélkül kezdte meg két ezttendő előtt működését a gazdasági munkás pénztár s most, aránylag rövid időnek leforgása után látjuk, hogy Durányi miniszter ezen valóágos jótétemény szmba menő alkotásának korszakot alakoló jel növege van. — Rövid fennállása óta olyan eredményeket, olyan sikereket ért el ez a pénztár, amelyet, sajnos ig n kevés új magyar intézménynél tapasztalunk, s amelyet teljes mértékben megbcsülni annál is inkább okunk van, mert ez az intézmény reálsan és humanusan karolja fel a remztt alacsonyabb rétegeinek, tehát a fuadimentumának érdekeit.

A nemzetnek ezt a réteget állandóan métegy fnyegeti. Höl, felforgató trnokkal akörják a haza elleneségei a társadalmi rend ellen izgatni, hol a közepkör lelki sötétségét terjeszt benne azok, akiknek ez a sötétség az élető elemük.

A népet öddigelé alig védelmezte más a métegyezés ellen, mint a csendőrsereg, a ki-rendelt katonaság. Manlicher fgyvere, és szoru tapasztalatok igazolják, hogy a védekezés ezen módja ámylen barbár, olyan igazságtalan.

Csakis a munkások érdekeit helyesen felkaroló intézményekkel óvhatjuk meg népünket e métegy ellen, és tarthatjuk meg a haza számára. És ilyen intézménynek bizonyult a gazdasági munkás és cs ledpénztár, melynek tagjai már háromszázernél jó al több-n vannak s ez a szám napról-napra szaporodik. A pénztár

derekasn és beütetesen teljesítette feladatát és mündertt megnyerte a nép bizalmát. Akik ismerik a népet, milyen bizalmasan és elfogult-az urak újításával szemben, azok kellő mértékben tudják méltányolni azt az eredményt, amely a nép bizalmának elnyerésében áll. Ime hosszas és haszontalan kísérletezés után végre sikerült megtalálni az intező köröknek azt az orvoságot, melynek türelmes és czélserű használásával a föld népének nagy sebeit behegszteni lehet. Ez orvoság a cseléd és munkás-pénztár.

Ezért örömmel üdvözöljük a földművelésügyi miniszter azon újabb keletű alkotását, melyvel a pénztár hatáskörét oly alaposan kibővítette, amennyiben azt a temetkezési és kiházási asi egyetek jogkörével is ellátta. Ezzel a kibővítéssel a pénztár egészen a nép lelkéhez férközött.

Tudvalevő, hogy milyen nagy szerepet játszanak a mi népünk éleében a temetkezési és kiházási egyetek, melyeknek sok száz-ezerre rugó tagja van. Alig van nagyobb, közsege az országban, amelyben kiházási vagy legalább temetkezési egytet ne lenne. A szegény ember, aki küzködéses munkájával telt életében nem tud arról gondoskodni, hogy jól éljen, legalább azt az egytet akarja magának biztosítani, hogy halála után illő keresztény módra helyezzek az örök nyugalom helyére. A kiházási egytetbe való lépés pedig az ideálja minden szegény zslérnek és vagyontalan hajadonnak.

Es ámylen népszrű ez az intézmény, olyannyira irratás. Ez egyteket csak olyan

műveletlen s az üzleti életben és a biztosítási ámban teljesen járatlan emberek vezetik. mint maguk a tagók s nap-nap után buknak, magukkal rántván a sok száz tagot, akik verejtékkel szerzett filléreiket éveken át fizették be a temetkezési vágy kiházási egyetekbe. Az ilyen egyetek panamáiról is sokat hallottunk már, e panamak az utóbbi időkben már olyannyira elszaporodtak ugy a fővárosban, mint a vidéken, hogy a belügyminiszter jónak látta szigorú r.ndeletben az egyetek működését korlátozni és ellenőrizni. Se szeri, se száma a szegény embereknak, akik az ilyen panamak folytán elvesztették a pénzüket.

De most, hogy a gazdasági munkás- és cselédpénztár egyuttal temetkezési és kiházási pénztár is lesz, előnyösen változik meg ez az állapot. Mert állami intézmény, tehát a legszilárdabb és legbiztosabb, amit e részben alkotni lehet, fog a nép rendelkezésére állani, hogy itt biztosítsa magát. Nem lesznek többé panamak; nem kallódik el a nép keservesen összetakarított pénze. Ime, ez a munkás és cselédpénztár kibővítésének közvettlen eredménye.

Ez az állami intézmény az, amelyvel az állam a legszorosabban forrhat-össze a néppel s ezért ezt az intézményt, ha údovatok azn is, folyton tökéletesíteni és szélesíteni kell, mindaddig, míg csak minden szegény ember a tagja lesz. — S ebben a munkában támogassa minden erejével az államot a művelt és vagyonoos magyar társadalom!

## TÁRCZA.

### Szeretnék már félre állni!

Szeretnék már félre állni.  
 Hogy ne lissam: mi törtétek?  
 A világot érje lármám,  
 Az én vágyam: mit se várni.  
 Csak alanni végtelen sok ezer édig.

Hiss az ember itt a földön  
 Oly hüba szenved, érez!  
 A napot ha vigan töltöm,  
 Ma a másé ma töltöm:  
 A nők m dő küzdelmél többlet ér c.

Egy arasznyi a mi idünk  
 S azt nev csak végtelenség;  
 A kiért ma víngat éntük,  
 Holnap az már ellenszánk;  
 Elvünk is, mint az árnyék, jönnek-mennek.

Gyarló minden alkotásunk,  
 A haszú ad'ibájá —  
 És hogy semmit jól ne lissunk,  
 A homokba gödröt ásunk,  
 Es varigot, lombot festünk száraz ágra

A nagy eszmék, fnyes almök  
 Elfogyadnak mind a rózsák;  
 A leghivelt sziv is áll ki —  
 Le kell buknom, ha fenn sz.llok:  
 A világón örök csak a mulandóság.

Kesi fnyhez nagy az árnyék,  
 Zt kiáltozz a'í A-t hait;  
 Itt biz én csak jobban járnek,  
 Ha nyugodtan félre állnék,  
 Hogy az élet ne taposson rajtam által.

De hüba! az a sorson,  
 Hogy gy-hemán éjtek egyre,  
 Hogy az élet rám tu os on.  
 Szell kergessen szapor mosson,  
 S mélybe essem, ha fő érttem már a hegyre.

Kejes láza dalforrás  
 Nem apud ki e köbnek.  
 Amíg egyszer sád lom vígyva,  
 Duret kö lesz testem ájva:  
 Szírték aljám összetörös, halva telnek.

Rudnyánszky Gyula.

## A házaselet örömei.

(Ejtel. A szobának egész ünnepi színezete van. A gyertyák vigan lobognak a karos tartókban. A kandallóban pattog a tűz, szelid meleggel töltvén meg a szobát. A virágok a fal sötét szögleteiben hajolnak. A levegő kimondhatatlan, illattal balszamos. A pamlag parniját négy felől gyönyörű szallagok övezik, s aranyos bojtok csüngenek alá a négy sarokról)

A férfi. (Gondosan van öltözve, csupa illat, csupa választékoság. A haja kétéfél civálvsziva, fürtökbe hullámzik. Bejsza és szakala kaczerán fésült; arca halvány. Chini crepp ingo selyem csikkokkal, ügyesen engedé látni az izmos hófóhér nyakát.) Boccsad meg nekem, de lásd vannak pillanatok amikor a sziv úgy teli van örömmel, hogy majd kettő szakad, holdog vagyok, olyan holdog-vagyok, hogy itt nálam vagy, hogy sirni szeretnék.

A nő. (Balkarja élbájoló keccsel öleli át az ifjú szép fejét. Szöke haja hamis fürtöklen csokálja domború homlokát. Ingr.ő hanyagsággal takarja az alabástrom vállakat. A fekete selyem ponyvola, melyet szökes csipkék díszítenek, szétnyílik a hullámzó keblén, míg má-ik feleiben csak egy gomb tartja össze. A jobb karja a labtakaró aranyadál kivert selyem rojtjaival játszik.) Tehát ön boldog. Mondja még egyszer, ismétélje; hiszen ez az én egyedulú méntegyes.

A férfi. De hát te nem tudod, hogy azon nap től kezdve, melyben meglátalak hae ak reád gondoltam is, a laz fogott el. Ha az isteni órára gondoltam,

**A m. k. államvasutak géppgyárának vezérügynöksége**  
 BUDAPEST, Váci-körút 32. szám.  
 ajánlja a m. kir. Államvasutak géppgyárában készült 4, 6, 8, 10 és 12 lóerjű GÖZCSÉPLŐ-KÉSZLETEIT, 14, 16 és 20 lóerjű Compound locomolljait.  
 legujabb szerkezetű fűkaszáló-, marokrakó- és kéveköttő aratógépeit,  
 továbbá: a szabadalmazott osztr.-magyar Államvasuti társaság resiczal mezőgazdasági géppgyárában készült SACK rendszerű acélöntésű ekefóval ellátott EKEIT és egyéb mezőgazdasági eszközöit.

A magyar kir. Államvasutak géppgyárának vezérügynöksége, Budapest, Váci körút 32. szám. A gépek és készülékek ára a szállítási költség nélkül. A gépek és készülékek ára a szállítási költség nélkül.

## A gödöllői m. kir. állami méhészgazdaság.

Ismét egy újabb s gyakorlati szempontból kiváló jelentőségű intézmény gazdasági Darányi miniszter alkotmány június 1-én adotta át rendelkezésének a gödöllői m. kir. állami méhészgazdaság, melynek berendezését, czélját a következőkben ismertetjük. A gazdaság 42 kat. hold kiterjedésű, az intézetet vezető személyzet lakásain kívül több kisebb-nagyobb méhészeti műhelyvel, főépülettel s méhész-mester lakását s az időszakos, két hónapos tanfolyamon résztvevő tanulókat haláltermét foglalja magában. Egy másik épületben van a munkaterem, hat gyalupaddal és kaptár készítéséhez szükséges asztal s az számokkal felszerelve, továbbá a méhész és segéd munkások lakásai. E két épület közötti faépület az ijeszkási tanfolyamok étköz helyeül szolgál. A harmadik épületben van egy lakás egy még a folyó évben kinevezendő szakértő számára, ki a méhész-mestereknek fog segédként a gazdaságban s mint méhészeti vándortanító, időről-időre előadásokat tart J. N.-Kun-Szolnok- és Haves vármegyékben. Van továbbá egy vendégszoba azon jelműzők érdeklődők számára, kik a méhészésztésben jártasságot szerzendők, csak néhány napig szándékoznak a gazdaságban tartózkodni. Ugyancsak ezen épületben van a méhészstanulók nappali és hátszobája és a gyűlömenytár, a különböző rendszerű méhkaptárak, méhkaptárak, mézpergők, segéd-eszközök, mézek, mézkrák stb. állandó kiállítása. A főépület mögött van egy pincesz, fölötté mezzakorrál, hol a méz kezelése és elosztása lesz végezve.

A méhészek mind-n jönnek, czélszerűnek és hasznosnak bizonyult eszközökkel és gépekkel fel vannak szerelve. A gazdaságnak Gödöllő felé eső oldalán három méhész van elhelyezve. Ezek közül a középső az I-ső vagy főméhes (Kovács Antal méhészeti felügyelő rendszerű) 60 méhe-alad befogására épült, föl van szerelve 10 drb. országos méretű hatos és két anyancvöl kaptárral. Három kétsoros Berlepsch-féle rendszer, mely fűzsi viszonyaink szorint néhai Grand Miklós méhészeti felügyelő által készítettet és adatott át a közhaszánlatnak. Ez az ugynevezett magyar kaptár, lép és szerkezetszerkezetekkel, továbbá minden szükséges kezelési eszközzel van látva, s 60 méhe-aladban van benépesítve bányási faj, az olasz és a magyar méheknek keresztjezés. Nagyból szabványok a vögből készült, hogy a hallgatók jól elérjenek benne és több csoportban is dolgozhassanak. A II. méhész hármás és egyes kaptárokkal van felszerelve. Mind-n hármás kaptár országos mérete mellett egy-egy, szintén országos méretű egyes kaptár van beszerelve. A hármás kaptárak röplükai közül a középső család a homlokfalon, a két szélső az oldalfalakon vannak kivágyva. A röplükáknak ilyen alkalmazása czélszerű. Velük az anya, nemkülönben a munkáméhek eltévedése ki van zárva. Be van népesítve húrmász méhesaladdal. A III.-dik méhész hármás-kaptárokkal van felszerelve. Mivel a kaptárak röplükái ezen méhesnél a homlokfalon vannak hogy a köleselő háborgatásnak, ugyszintén az eltévedésnek eleje vétesseék, a röplükák deszkákkal vannak körülveve. Be van népesítve 80 méhesaladdal.

A gazdaság főépülete előtti térségben ducokban és egyenkint különböző rendszerű kaptárak vannak felállítva, u. m. Ambrózy Béla vándorduczából kettő, 16—18 méhesalad befogására, népességek egyelőre 11 méhesalad. Báró Ambrózy Bélának ezen kaptárát a magyar méhészeti vándorkaptárnak fogadták el. 2

Darányi félé kaptár 4 drb. 8. Alberti-félé lapozó két ducz. 4. Függlő-kaptár ducz. 5. Dzierzon-ducz kettő. 6. Beesi egyesülési ducz kettő. 7. Liebner ducz kettő. 8. Mayer félé ducz 61. 9. Langstroth-kaptár 1 drb. 10. Tönk kas 1 drb. 11. Lován félé angol kaptár 1 drb. 12. Veigh-bros Rustie, angol kaptár 1 drb. 13. Scharrington-félé angol kaptár 1 drb. 14. Chevise félé kaptár 1 drb. 15. Hooker félé angol kaptár 1 drb. 16. Abbot-félé angol kaptár 1 drb. 17. Nemesszeghy-félé vonatos kaptár két félé, az egyik országos keretmértő, a másik Noiszer-rendszer. 18. Pohánka-félé lapozó kaptár egy duczban 4 drb. 19. Santonax félé francia kaptár 1 drb. 20. Laysns félé kaptár 1 drb. 21. Woodbud-félé angol kaptár 1 drb. A duczoktól jobbra és balra két pavillon áll hatos kaptárokkal berendezve. Kaptárak a gazdaságban hasznaltak. Előbbi négy, utóbbi hatszög alakú, mindkettő 36—36 csatád befogására. Egyelőre 18—18 család lettek benépesítve.

Az I. II. III. méhészekkel szemben a gazdaság területének baloldalián szintén három méhes áll. A felső Tóth János, a gazdaság vezetője, rendszer szerint készült zárt méhes, hatokaptárokkal berendezve, kaptárjai szintén a gazdaságban készültek. Egyelőre 40 méhe-aladdal lett benépesítve. A családok tisztá magyar fajták, a keresztjezés, illetve vérfe-frissítés végett lettek beszerelve. Olyan méhelepeken, amelyeknek közelében más méhészetek nincsenek, a vérfe-frissítésre kiválóan kell ügyelni. A középső méhes két keretsoros kaptárokkal van berendezve, kakucsi Leibner József rendszerű, annak kipróbálására, vajjon a nagyobb mézhordások ezen rendszerrel előnyösebben használhatók-e ki. Mivel ezen méhas kaptárjai a gazdaság csak rajokkal népesíteli be, benépesítése a folyó évben fog eszközöltetni. A harmadik, vagyis az alsó kis méhes közönséges kasokkal és átmeneti kaptárokkal lesz berendezve, mert szükséges követelmény az is, hogy a méhészeti gazdaságban a méhészkedés kasokkal is gyakoroltassék. Ezen méhesnek benépesítése ugyancsak rajokkal a folyó évben fog megtörténni.

Az épületek mögötti elterülő fenyves erdőben szintén két méhes. Egyik a Grand-féle, egészen deszkából készült, melyben három és négy kétsoros országos méretű kaptárokkal lesz a méhészésztés gyakorolva. A másik méhes a kiszagadók méhes, maga készítheti minden kisgazda, kaptárokkal és kasokkal van berendezve. Be van népesítve 11 családdal. A kiszagadók méhes mellett négy ducz áll. Két-két hármás kaptár lábakra állítva azt mutatja, hogy méhészkedni méhes-ház nélkül is lehet. A méhlegelők létesítésére, javítására és fenntartására szolgáló mód a gazdaságban kisebb-nagyobb táblákban jól mézoló egyévi és évelő növények termesztése, valamint a faiskolában s a gazdaságban szétültetve nevelt mezei cserjék és fak tenyésztése. A jól mézoló növények, cserjék, fak meghonosításával, termesztésével és szaporításával oly arányban foglalkozik a gazdaság, hogy azoknak a méhészközönség közötti leendő kiosztása, esetleg méréséket áron való eladása által a méhlegelő javítását az országban elősegíti.

Nagyobb méhészeti gazdaságok önálló kezelésére alkalmas méhész-munkások szakszerű kiképzésére szolgál a gazdaság kétféle tanfolyama, ezen a tanfolyamon megtanulják a felleendő növények a méhészésztésnek minél jövedelmezőbb irányú vezetését. A méhlegelők javításának és fenntartásának módját, a méhkaptárak és méhészeti segéd-eszközök; rátanítatnak nemkülönben a méhtermékek feldolgozásának és értékesítésének különböző módjaira. Kezdődik a tanfolyam szeptember hó

15-én és megszüntetése nélkül két évig, vagyis a második év augusztus havának végéig tart. Az ez évi kivételösen április hó 27-én vette kezletét. Minden évben hat olyan egyén lesz felvéve, ki 18-ik életévét betöltötte, de a 35-ik életévét még be nem töltötte. A megkivántató előkészítőség a nepiskola négy osztálya. Az ellátás teljesen ingyenes.

Lelkeskedő, néptanítók, kertészek, vinczellérek, erdő- és mező-őrök, pályázók, földművesek stb. részére, oly czélból, hogy azok méhészésztési ismeretekbe és gyakorlatokba alaposan bevezessenek, továbbá, hogy a méhlegelők fenntartásának és létesítésének, valamint a kaptárak és eszközök készítésének módjára megtanítassanak, évenként májustól—októberig több időszakos négyhetes tanfolyamok tartatnak. A földművelőknek május és júniusban, a néptanítóknak és lelkeseknek július és augusztusban, a kertészeknek, vinczelléreknek, erdő- és gatóöröknek stb. pedig szeptember havában. Ezen tanfolyamok bármelyikére felvett egyének közül a szorgalmasok ingyen elszállásolásban és ételmezésben részesülnek.

## HIREK.

**Jegyző választás.** A nyugdíjazás folytán megüresedett gödöllői jegyzőt állta f. é. július hó 31-én d. e. 10 órakor fog választás úján betölténi. Pályázatok f. é. július 30-án d. u. 5 óráig adhatók be Gödöllőn, a főszolgabírói hivatalban.

**Uj község.** Mnt már több ízben írtuk adtuk, Rákos Szent Mihály lakossága az önálló községgé való alakulás megengedését kért a helygymiszintortól. Az ügyet — a mint érte-ülünk — a kormány kedvezően intézte el, úgy, hogy most már csak az új község nevének megállapítása van hátra; ezt pedig a helygymiszintertum kebelében működő, ugynevezett történelmi bizottság fogja meghatározni.

**Városi közgyűlés.** Gödöllői község képviselőtestülete f. évi július hó 2-án délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tartott Gödöllőn a községüzében. A közgyűlés a következő határozatokat hozta: a) A Szobonyai féle létező házat a község megvevő és elhatározza, hogy ott közegészségügyi szemponthoz utat fog letesíteni. b) A körvörös választási tárgyában a közgyűlés elhatározta, hogy a mostani körből kilép és Szada községgel egy közegészségügyi kört alkot. Utasította onnélfogva az előjáróságot, hogy a község ez iránti kérvényét terjessze fel a törvényhatóságához. Más közérdekű tárgy nem volt.

**Ifjusági halad!** Mindegy örömmel tölt el bennünket, midon ifjainkat pályájukon előrehaladni látjuk. Az elmúlt héten is két kiváló tagja ifjuságunknak fejezte be pályáját, illetve jutott egy nagy lépéssel közelebb annak befejezéséhez. Dr. Gaál Elek az egyik, ki az ügyvédi vizsga letétele után felkészített és nyújtott iródiáját már a legközelebi napokban meg fogja nyitni. Aszódn és Dr. Orbay Dénes a másik, aki a harmadik jogi doktorátus letétele után mult hó 21-én avatottai jogi tudományok tudorává. Őszinte örömmel gratulálunk a két kiváló ifjunak ezen elért igen szép eredményhez.

**Mulatság Gödöllőn.** A nyaraló község szombat esti társasága mint a mult nyáron, úgy az idén is megtartja szobalós összejöveteleit a Miskey-féle vendéglőben. A mult szombaton volt az első ily összejövetel, melyen azonban csak kevesen jelentek meg, te-

melyet te mindíg elhalasztottál, egész lényemben kéjes borzalmat éreztem, — szivem verése megállott s azt hittem, hogy meg kell halnom.

A nő: (érzékenyen) Való, igazán való mindez. A férfi: (telkenen) Kíván bizonyítottok, mindenre kérlek, követelj tőlem valami lehetetlen, emberfeletti!

A nő: Nem barátom, ön itt van, ön azt mondja, hogy szeret, miért kételkednék? De tudja, mi nők mindig attól félünk, hogy csak szeszély tárgya vagyunk, a szeszély egyszer kielégítve, a szerelmet olykor elrepül s önkö minket eldobnak. Mint egy virágot, melynek illatát élvezték, ez az, ami minket oly soká ingadozóvá tesz.

A férfi: És én azt mondom neked, ellenkezőleg vannak illatok, melyek mámo ba ejtenek, de csak miután azt soká igen soká élveztik. Hatásuk észrevehetetlenül hatalmoskodik s illatuk bódítóbb lesz. Azt mondanék, egy szymphónia vagytok, melynek minden árnyalatait csak többször hallás után élvezni, az ember egészen — és csak idővel érthetik el a test és lélek teljes egyesülését. — Mindennap jobban ismerjük egymást, mindennap erősebben fűződik közénk az a rózsalánc mely minket egyesít. Legesélyesebb kívánságod parancs lesz. Három mérföldet gyalogolok, hogy neked egy gombostűt megkeressek.

A nő: (mosolyogva) Nagy bohó ön. A férfi: Engedd, hogy csodáljalak, ha tudnád hogy milyen csinos vagy ma este! Ugy-e roha többé nem fogjuk egymást elhagyni. Nizza környékén tudok egy szép kis villát. Megveszem számodra és oda megyünk elrejtani boldogságunkat, mindenki elől.

A nő: Nem akarok az ön gyöngyöcségén mást, — de nagy örömmre lenne önnek utazhatni, úgy tesz nekem, hogy akkor inkább mondhatnám önt magaménak.

A férfi: Legyen Olaszországba utazunk, de csak engedd, hogy neked adjam a nizzai kis házat, valódi fészké az a szerelmeseknek, telve napugárral. Az lesz

a mi szállónk, elmenet és visszajövet. Aztán megyünk Genováig, meglátogatjuk Florancziát, Rómát és Napolyt. Utolsó utazásom alkalmával láttam a Toledói utcában egy ódon nyúkeket, valódi csodaszépségek és az oly nemű szépséghez mint a tied, istenie fog állani.

A nő: Határozottan megtiltom önnek efféle költéséges pazarást.

A férfi: Költéséges. Hogyan tudnám én vagyonomat valahol jobban felhasználni? vagy inkább vagyonomat mert most ami az enyém, az tied. Nem tudhatjuk mi történik. Egészen független helyzetet akarok számodra biztosítani és mindjárt Lónap beszélek erről a jogyövel.

A nő: Szeressen csak engem, és csak erre kérem.

A férfi: Nem az nem elég. Mindenem mivel e világban bírok, neked szeretném adni. Egy mosolyodért, szép bitor szájad csókjáért szivesen lennék koldus-sá, gyöngy-éggel alázatosággal és nélkülözéssel feltétellel szeretném neked behoznyítani minden becsültem azt a kincset mit réám bízol. A legnagyobb áldozatokat szeretném hozni, — feketé kényeret ennék hogy neked gyöngyöket adhassak. —

A nő: Hallgasson örültté tesz!

A férfi: Ugy-e az enyém vagy egészen az enyém?

A nő: Igen egészen a tied!

Együtt: Az enyém a tied, tied! énnyem! énnyem! tied stb. . . .

## II.

(Reggel három óra. A gyertyák végig leégtek, reszkető fényük nagy árnyakat vet a falon. A tűz már csaknem kialudt, semmi sem maradt a tűzfelny, csak egy ógó tűzök, ami kialhatatlanul füstöl. A fonyadó virágok busan hajolnak szarlaton, a levegő nyomott. A szép párna a földön hevernek a lábtakaróba esávarva.)

A férfi: Kuszált, rendetlen hajlatni enged egy kis kopaszodást, az egyik bajza az eget fenyegeti, míg

a másik busan hajlik a föle felé, szeméi vörösök és egy kissé könnyeznek.

A nő: Areza piros szeméi alatt vékony barázdák kikelnek. A firtészeké elültétek, rikult haja alól domborodik ki a magas homlok, pongyolája kuszált és gyűrött, a csipkék összetépvé

A nő: (igen szeretete méltón) Ugy tetszik nekem mintha még jobban szeretnélek.

A férfi: En is én is (ásit s ez által két vastag köny gyül a szemébe.)

A nő: Oly jó ha nem érezük magunkat egyedül az életben, oly jó tudni azt, hogy van egy szív, a melylyel fölelem nélküli közelhetjük kívánságainkat, véleményeinket, gondolatainkat.

A férfi: Mondja csak kedves barátnóm azt hiszem már nemsokára félnyerve.

A nő: Nem törődni vele. Oly sok dologról szeretnék még veled szólni. Beszéljünk kissé utazásunkról.

A férfi: Melyik utazásról.

A nő: Szép utunkról Flórenczen, Rómán, Nápolyon át.

A férfi: Ah! Az Olaszországi utról? Gondolhatja, hogy az nem történetik mindjárt, dolgaim, családi érdekeim kötnék Párishoz, nem utazhatom meg gondolatlanul ma vagy holnap.

A nő: Az igaz, különben Olaszország szebb is tavasszal. De ha most lemondunk az olaszországi utról, elmehetünk legalább Nizzába. — Nizza nincs messze.

A férfi: Tény hogy közelebb van Olaszországnál. . . .

A nő: Megnézzük a villát.

A férfi: Mitőlé villát! Oh! ezt a kis lyukat a Montoni uton? Ördögösen nedves.

A nő: Ah? . . .

A férfi: Igaz azt niszem nem sokat nyernék veled. Barátom egyike a ki ott lakott figyelmeztetett, hogy két nap alatt benőtte eszmáját a . . .



kinttel arra a körülményre, hogy a nyaralók nagyobb része csak a hét folyamán jött, s ezért a bevezető koncert elismaradt, de azért rózsás hangulatban tartott a tánc és csak a hajnali órákban omlott szét a kedélyes társaság.

**Hymen** Baróti Beke Dénes földbírtokos eljegyezte Mazancsek Janka kisasszonyt, özv. Mazancsek Károlyné úrnő hájas és kedves leányát. Az eljegyzés június hó 23-án tartott meg Aszódon.

**Tűz.** Nagy tűzvész dűlőngött hétfőn, mult hó 80-án Mária Besnyón Reich Miksa besnyői tekintélyes kereskedő és Lengyel Ferenc házai égtek le és csak az Elefánty Béla főparancsnok személtés vezetés alatt működött gödöllői tűzoltóságnak köszönhető, hogy a tűz idejében lokalizáltatván, tovább nem terjedt és a petróleum, olaj és egyéb gyúlékony anyagokkal telt rakomány is meg nem semmisítette, mely esetben a szerronosság még nagyobb mérvet mérhet volna. A tűz reggel 6 órakor ütött ki a Reich-féle épület hátsó részén és hat órai nehéz munka után sikerült azt csak déredek tűzoltóinaknak lokalizálni d. u. 8 óra. Az épületek biztosítva voltak, azonban a kár így is meg haladja a 10.000 koronát.

**Méhészeti kirándulás.** Egy tekintélyes szép számú társaság látogatta meg folyó hó 3-án városunkat. A komárommegyei gazdasági egyesület méhészeti szakosztályának mintegy 80 tagja Baranyai Géza egyesületi elnök és Lakatos Károly titkár vezetése alatt éltek Gödöllőre, hogy közösgünk nevezetességeit s különösen az országos hírű méhészeti telepet megtekintésék. A vendégeket a vasúti állomáson Kapezy Vilmos főszolgabíró, a község részéről pedig Dinnyés János községi bíró és Hajnisch Ferenc jegyző továbbá Szvoboda Ignác kántor tanító fogadták. Érkezésük után Kapezy Vilmos főszolgabíró úr és az etőljáróság kalauzolása mellett megtekintették a királyi kastélyt és a fel. 6 keret, majd az Erzsébet-parkban megkoszorúzták boldogult királyiánk szobrát. A szobornál Baranyai Géza egyesületi elnök szép beszédet mondott, melyben ki emelte, hogy nem megtört szívvel könnyeket hullatni jött e társaság a szoborhoz, hanem inkább lelkesedést meríteni, hogy látva miszerint azon helyen hol királyiánk járt, minden virágzik, úgy egykezően a hazának minden polgára munkájával és szorgalmával saját és az ország jólétét előmozdítani. — Majd a Himnusz és a Szózat elénekése után Károlyi vendégkönyvében megébedelt a társaság honnét a méhészeti telepre rándultak ki, hol bár az erős szél miatt a méheknek az idő munkájukhoz nem volt kedvező, mégis a méhészeti berendezések megtekintése által szép és hasznos tapasztalatokat gyűjtöttek a távolról jött méhészek. A méhészeti telep megtekintése után a társaság ismét Károlyinál gyűlt össze, hol cigányzene és bor mellett pihenték ki az utazás és az egész napi járás-kelés fáradalmait; majd pedig búcsút mondva Gödöllőnek laz esti vonattal elutaztak, magukkal vevé egy kedves és hasznos nap emléket.

**Rövid hírek.** Zsebmeztés kuglizás közben, F. hó 1-én egy társaság kuglizott Kartalón. A Hajnóczky koromban. Ifj. Sörgyi József megallott nézni a kuglizókat s mig így elmerült a nézésben, kabátja zsebéből valaki ellopta ezüst óráját láncostul. A gyanus Soos Istvánra esett, ki másnap eladta az órárt Radics József kartali lakosnak, azonban az tagadja a tettét. — **As uraság szénája.** Régi dolog, hogy faluhelyen a legkelembetesebb, legesalagatöbb dolog az uraság szénája mely mindenkinek a szemében van s melyet mindenki boldog, ha megdézsmáihat. Nem is igen veszik ezt már rossz néven a földes urak, Ebben reménykedett Krenkó József kartali földmives is, midőn a kartali földesut Schos-bergeé Lajos löheréjét meg-meg dézs-

**A nő:** Azt mondtad hogy egy napsugaras fészek.  
**A férfi:** Ha nap süt, de igen gyakran esik...

**Kedves** barátom én tudja mennyire szeretek önnel feccsenni, de összeesem az álmotól.

**A nő:** Az igaz és aztán holnap korán kell felkelned, hogy a jegyzőhöz mehess.

**A férfi:** Eppen nincs szükségem holnap a jegyzőhöz menni.

**A nő:** Beszélél nekem tervekről, jövőre nézve elhelyezésekről.

**A férfi:** Minden bizonynyal, de meg kell várni a pillanatot. Jelenleg a keleti mozgalmak miatt minden papír hanyatlak. És ezt a pillanatot választja ön, hogy velem az értékek elhelyezéséről beszéljen? Hallatlan! Nus jó éjt kedves barátom.

**A nő:** Boc-ánat, mielőtt eludnék, tegyél csak valamit a lábaimra. A tűz kialudt és fázni kezdek.

**A férfi:** Még mit nem! Ujlatos meleg van itt.

**A nő:** Legalább nyujtsd ide azt a csészé lovest úgy éhezem!

**A férfi:** Az igaz! hideg a lovasem, egészen elfeledtem. Egész éjjel gyomorgörögöm lett volna. Jól tetted hogy eszembe jutottál! (Veszi a csészét és inni kezd)

**A nő:** Legalább hagyd meg belőle a felőt.

**A férfi:** A csészé valoban igen kicsi. Nem fog benn maradni semmi.

**A nő:** Egy kortyot legalább, egy kortyot.

**A férfi:** Akkor mondja ön, mikor már nincs benne semmi (viszta'eszi a csészét). Ah jobban vagyok már! Most jó éjt!

**A nő:** Nos mez nem csókolsz mielőtt elalszol?

**A férfi:** (félig kinyitja és megcsókolja szája hegyével.

**A nő:** Ez nem elég jó, jobban csókolja meg.

**A férfi:** Eh! elalszik.

málgatta. Itt azonban nem maradt annyiban a dolog, mert tetteneretelt és feljelentett az ügyészségnél a károsult nagybírtokos által. — **Verekedés a vásárdán.** Csinos kis verekedést rögönzött Szitás András gödöllői és Rektori János budapesti lakos, saját kereskedő Gödöllőn, t. hó 1-én a vásárdán. Az összetűzés oka buvasárlási differenciák, eredménye pedig jóval megalapadja a becsület sértés kriterionját. Folytatása a bíróság előtt! — **Kitelt gyermek.** Rémas büntényről rántotta le a leplet a véletlen Aszódon. Kaszás Józsefnek ugyanis a temető mellett elmentében észrevette, hogy a kutyák az árkokból egy gyermekhulla kézjejét hurcolnak ki. Azonnal bejelentette az esetet az előjáróság-nál s a hulladéknál is bevitte. A csendőrség azonnal messzemelő nyomozást indított, melynek szenzáció eredménye lett. Kiderült ugyanis, hogy a csesemő Striskó Mária a zódi illetőségű hajadoné, ki Polysárra távozott el, hol már le is tartóztatták. — **Lételés en gros.** Kerespen a mult szombaton négy lovat leptek el négy különböző időből mintegy 1000 korona értékben. Kiválogatták a falu legszebb, legmutatósebb lovait, ami a viszonyokkal ismerős egyénre vall. A nyomozás eddig csak annyit állapított meg, hogy a tettesek egyike meziláb, a másik kettő pedig bocskorban követte el a lopást s hogy a falu végén löhátra ültek és a földéken keresztül Heves vagy Nógrád megyébe mentek.

**Kimutatás.** Az aszódai Petőfi szoborbizottság f. évi május 3-án tartotta II-ik rendes közgyűlését, amelyen többek között a pénztárvizsgálatról felvett jegyzőkönyv olvastatott fel, a melynek eredménye a következő: (Folytatás). Versegh közszög 5 korona, Sárkány Sámuel 50, Huszka Gyula 2, Benedikt Gyula 5, László Zsigmond 40, Rákos-Keresztúr közszög 10, Michna István 4, Domony közszög 10, Fáy Akos 4, Nagy István 10, Aszód város 100, Kunszentmiklós közszög 10, Szilárd János 5, Dr. Kőezian Géza 2, Szabó Lajos 10, Sárkány József

10, Dr. Moravcsik Emil 100, Moravcsik Gyula 20, Dr. Szalay Sámuel 20, Chanyik Pál 7.60, Benitsik József 292.45, Aszódai Gyula ifjúság 30.20, D zsenyi Jenő 25, Rákányi Zoltán 10, Koren Pál 32.70, R. b József 12, Gyorffy József 5.20, Sogorváry Odón 23, Tahy József 3, Szarvasi főgymnasium 41.69, Fischer Ede 11, Aszódai Hitelban és Takarékpénztár 12, Urankovics Daniel 27.90, Bogdándy Gyula 10.60, Egri Gyula 40, Dezsényi Géza 15.15, D. Sárkányi Loránd 18, Major Pál 73, Masiny Mátyas 20, Sárkány Imre 7, Ispák Mária 6, Sárkány László 25, Bukowszky Gusztáv 9.10, Majer Béla 10, Gyöngyi ev. ref. gymnasium 7.91, T. th András 47.90, Brüll Lajos 27.20, Kesmarki Lvezeum 80, Polster Adolf 86, Melezer Gyula 29.10, Dezsényi Béa 5, Debrcezeni ev. leányiskola 31.41, Hódmezővásárhelyi ref. főgymnasium 6.90, Margócsi Gyula 17.60, Miklóssy János 34, Debrcezeni keresk. akadémiá 29.04, Szak János 26.94, Hajdúházi ref. gymnasium 22.50, özv. Hajnik Endréné 20, Nyiregyházi főgymnasium 16.80, Fáy Barna 5, Sárkány János 21, Forsehner Ede 15, Rácz Sándor 7.80, Vatiszky Karoly 7, Dezsényi Árpád 31, Bekés-csabai főgymnasium 26.78, Sárospataki főgymnasium tanárkara 29. (Folyt. köv.)



**Eladó ház.**

Gödöllőn, a téglá-utcában egy új zsin-dly tetejű ház 3 szoba és egy konyhából álló lakosztály-lyal, külön kamarával olcsón eladó.

Bővebb értesítést ad a tulajdonos **Ma'uz János** levélhordó Gödöllőn. 1—1



**Plistill Ede**

temetkezési vállalata GÖDÖLLŐN, Váci-utca 460. szám.

Mindennemű koporsók kaphatók érc-, keményfa- vagy fényezett diófából, kisebb-nagyobb méretheben **Szemfüdelek, virágok, szalagok, sarkoszorok, viaszgyertyák.** Szobabehuzások, ravatal-felállítás, a személyzet diszes egyenruhában, a gyászolcsi mellett fáklával, — nyitott halottaskocsi vagy diszebb üvegkocsi, akár vidékre is, minden felszereléssel elfogadtatik.

Gyászjelentések 1 óra alatt elkészíttelnek.

**Clayton & Shuttleworth**  
mezőgazdasági gépgyárok © Budapest Váci-körút 63. sz.  
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

**Locomobil és gőzcséplőgép-készletek**  
továbbá Járgány-céplőgépek, löher-céplők, tisztító-ronyak, konkolyozók, kaszáló- és arató-gépek, szénagyűjtők, boronák.

**„Columbia-Drill“**  
legjobb sorvetőgépek, szecakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrő-malmok, egytemes acél-szék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kivantra ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.



Magyarnak Pécs. — Németnek Bécs.

# Schönwald Imre

ékszergyáros, óras és látszerész.

PECS.

Ne küldjük pénzünket külföldre!

Hazai iparunkat előmozdító céggammól mindennemű arany és ezüst tárgyak, órák és minden e szakmába vágó cikkek sokkal olcsóbban jobban és megbízhatóbban szereshetők he, mint a külföldön.

Valódi ezüst nőt remont. óra frt 6.—  
Valódi ezüst páncélszál óraláncok m. kir. fémjelzéssel

Ugyanez dupla fedéllel frt 8.—	15 gramm sulyban frt 1.30	10 gr. sulyban frt 3.81
Valódi 14 kar. arany nőt rem. óra frt 14	21 gramm sulyban frt 1.50	70 gr. sulyban frt 4.50
Ugyanez dupla fedéllel frt 18.50	30 gramm sulyban frt 2.20	80 gr. sulyban frt 5.20
	40 gramm sulyban frt 2.60	100 gr. sulyban frt 6.50
	50 gramm sulyban frt 3.25	150 gr. sulyban frt 9.50

Valódi 14. kar. aranyláncok 40 fős divatos mintában.

20 gr. sulyban frt 24.—	40 gr. sulyban frt 47.—
26 gr. sulyban frt 30.—	50 gr. sulyban frt 68.—
30 gr. sulyban frt 37.—	60 gr. sulyban frt 69.—

Egy 25 grammos aranyláncához egy 15 grammos kőves függelék véve összesen 40 gramm nálad 34 frt 50 k. ajzárba kerül.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve bárkinek kűldetik.



Valódi ezüst rem. óra frt 5.—  
Dupla fedéllel frt 7.—  
Valódi ezüst ankre rem. dupla fedéllel frt 8.—  
1-10

14 kar. arany peesétgyűrű frt 6.50

Uj aranyból 6 kar. frt 3.50

Double arany frt 1.50

Mértékül elegendő egy papírszalag.

Ugyanez erősebb 9 frt. — Ugyanez arany szeg. 12 frt. — Tula ezüst ankre-remont. dupla fedéllel 12 frt. Valódi 14 kar. arany ankre-remont. ut. óra 24 frt. — Dupla fedéllel 35 frt.

## Eladó esetleg kibérelhető

### Nyárilak Péczelen.

A vasutállomástól gyalog 10 percnyi távolságra fekvő KÉNYELMES ÚRILAK a hozzátartozó házmesteri és család lakással s mintegy 1100 ölnyi udvar- és kertterülettel

szabadkőből eladó és azonnal átvehető, esetleg mint nyári lakás, vagy egész évre is kibérelhető.

Bővebb felvilágosítást nyújt a tulajdonos Szöllőssy Gáborné úrnő (Budapest, Barossa-utca 15), vagy megbízottja Ujszászy Imre ügyvéd Gödöllőn.



## KÖNYVNYOMDA MEGNYITÁS!

Van szerencsénk a t. közönség tudomására hozni, hogy

„Erzsébet könyvnyomda, könyv- és hírlapkiadó vállalat”

özég alatt Gödöllőn, Rudolf-utca 127számalatt, az „Aranyas” házban modern és teljesen felszerelt

könyvnyomtató műintézetet rendeztünk be, melyben minden e szakmába vágó munkák u. m.: községi, pénzügyintézeti, egyleti, gazdasági, orvosi, csendőri és ügyvédi nyomtatványok, hírlapok és egyéb irodalmi termékek, kereskedelmi nyomtatványok, gyászjelentések, levélpapírok és borítékok, névjegyek, eljegyzési értesítők, esketési és táncvigalmi meghívók legolcsóbb áron izléses kivitelben készíttetnek.

Papír és írószér kászt!

A t. közönség szives pártfogását kérve, jegyzünk

tisztelettel

Gödöllő és Vidéke

szervezősége

Gödöllőn.



V. 490/2. számhoz. 1902.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó ezen el közhírré teszi, hogy a gödöllői kir. járásbíróságnak 1902. évi V. 410/2 számú végzésével dr. Zachár Kálmán ügyvéd által képviselt With Gábor felperes részére, Csapp János alperes ellen hatr. 56 kór. 96 fill. követeles és jár erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesnél lefoglalt s 1280 kor. — fill. becsült ingóságokra a gödöllői kir. járásbíróság 1. uti szűfű végzésével az árverés elrendeltetvén, annak felhívogalatai követeleze erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Ászódn leendő megteremtésre határidőből 1902. évi július hó 11 napjának délután 3 órája tüzetik ki, akkor a bíróság lefoglalt tárgyasos hintókis egyéb ingóságok a legelőbbi ígérők közspónzúsításá mellett, szükség esetén becsúron ául is el fognek adani.

Felhívotnak mindazok kik az árverezendő ingóságok vételarából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, az öbbségt bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírott bírósági végrehajtónál vagy írásban beadni avagy pedig szóval. bejelenténi tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztéséig követő naptól számíttatik. Kelt Gödöllőn. 1902. évi június hó 26. napján.

(P. H)

Böhm Ambrus s. k. kir. bír. végrehajtó.

# Mc Cormick Harvesting Machine-Company

(Chicagoi aratógépgyár)

GRAND PRIX



PARIS 1900-ban

Kéveköto aratógép, Kőszőrülőkészülék, Szénagyűjtő gereblye  
Fűkaszalógép, „Daisy” parokrakó aratógép és kéveköto fonal.

## gyártmányai.

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte. — Olcsó tartalékreszek óriási raktára. Tetszés, mintékönyvet kérem.

William J. Stillman, igazgató.

Evi termelés: 362,000 gép.

Budapest, V. kerület, Váci-ut 30. szám.

Vizsontelárusítók kedvező feltételek mellett kerestenek!

Hazai ipar!

## „EMKE” padlófénymáz!

Magyar gyártmány!

Nem kell osztrák, nem kell német, nem kell külföldi gyártmány, hanem vegyünk Berkes féle

## „EMKE” padlófénymázt

s így elérhetjük, hogy kiténő legjobb magyar gyártmányt kaphatunk s e mellett kiváló közművelődési célt szolgálunk, mert 5 százaléka az „EMKE” javára szolgál. A Berkes-féle „EMKE” padló lakk; a szobapadlók fényezésére kiválóan alkalmas, mert

- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: rögtön szárad s így a fényezett szoba már 1 óra mu'va használatba vehető.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: szagtalan, tehát nem kell a kellemetlen lércpntin szagot elpökni a szobában túrni, mosható, s szárazra törülve fénye még fokozottabb.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: vízfolt nem lesz folto, nint a többi lakk.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: fényt a többi hasonló gyártmányok között legtovább tartja, tehát legtartósabb.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: üveg keménységűvé válik s így legkevésbé kopik.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: sze zszel higilható.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: kiténően alkalmas konyhatárolók és más erős használatnak kitett tárgyak mázolására.
- A Berkes-féle „EMKE” szobapadló fénymáz: a ragadós padlókat szárazra teszi.

1 kg.-os üveg bérmentve bárheva, 2 korona.

Gyártás és főelárusító hely: Berke Bertalan Nagyvárad. — Eladási helyek: Munkács Endre kereskedő a Havtan, Klein Adolf Czeplád, Turnay Pál vaskereskedő Ujpesti, Berger Vilmos Jász-Bereeny, Boros B., Péter Mór Szolnok.